

## OBAVEŠTENJE O DODELI UGOVORA

☐ Rad☐ Snabdevanje☒ Usluge

Prema Članu 41 Zakona Br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

☐

Datum pripreme obaveštenja: 29.02.2024

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| Br Nabavke          | 623-24-524-2-2-1 |
| Interni br. Nabavke |                  |

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski



Srpski



Engleski



## DEO I: UGOVORNI AUTORITET

## I.1) IME I ADRESA UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

|                                                                     |                      |                                 |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------|
| Službeno ime: KUVENDI KOMUNAL - RAHOVECË                            |                      |                                 |
| Poštanska adresa: XHELAL HAJDA TONI                                 |                      |                                 |
| Grad: RAHOVEC                                                       | Poštanski kod: 21000 | Zemlja: Kosovo                  |
| Kontakt: Astrit Mullabazi                                           |                      | Telefon: 038/200-45316          |
| Email: prokurimi.rahovec@gmail.com<br>prokurimi.rahovec@rks-gov.net |                      | Faks:                           |
| Internet adresa (ako se primenjuje):                                |                      | https://kk.rks-gov.net/rahovec/ |

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da



Ne



Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da



Ne



Ukoliko je odgovor sa da, specifikuj identitet svih ugovornih autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili se pozovi na Aneks.

## DEO II: PREDMET UGOVORA

## II.1) OPIS

II.1.1) Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:

HIGIJENSKO ODRŽAVANJE DOMA ZA STARE I DOMA OVISNIH

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <b>II.1.2) Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja</b><br><i>(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgoara posebnom predmetu vašeg ugovora)</i>                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |
| <input type="checkbox"/> <b>Rad</b>                                                                                                                                                                                                                                                                 | <input type="checkbox"/> <b>Snabdevanje</b>                                                                                                                                                                                | <input checked="" type="checkbox"/> <b>Usluge</b> |
| <input type="checkbox"/> Izvršenje<br><input type="checkbox"/> Projekat i izvršenje<br><input type="checkbox"/> Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove                                                                                                                  | <input type="checkbox"/> Kupovina<br><input type="checkbox"/> Finansijski zakup (lizing)<br><input type="checkbox"/> Zakup<br><input type="checkbox"/> Kupovina na kredit<br><input type="checkbox"/> Njihovo kombiniranje |                                                   |
| Glavna tačka ili lokacija radova<br><b>U OPŠTINI ORAHOVAC</b>                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |
| <b>II.1.3) Obaveštenje obuhvata, ako se primenjuje</b><br><br>Zaključivanje okvirnog sporazuma sa jednim operaterom <input checked="" type="checkbox"/><br><br>Zaključivanje okvirnog sporazuma sa više operatera <input type="checkbox"/><br><br>Trajanje okvirnog sporazuma: u mesecima <b>24</b> |                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |
| <b>II.1.4) Kratak opis predmeta ugovora</b><br><b>HIGIJENSKO ODRŽAVANJE DOMA ZA STARE I DOMA OVISNIH</b>                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |
| <b>II.1.5) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):</b><br><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>93000000-8</b>                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |
| <b>II.1.6) Podela u grupe</b><br>Da <input type="checkbox"/> Ne <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |
| <b>II.1.7) Predviđena vrednost ugovora: 10,023.00</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                            |                                                   |

### DEO III: POSTUPAK

#### III.1) VRSTA POSTUPKA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> <b>Otvoren</b><br><input type="checkbox"/> <b>Ograničen</b><br><input type="checkbox"/> <b>Konkurentni sa pregovorima</b><br><input type="checkbox"/> <b>Pregovarački bez objavljivanja najave o ugovoru</b><br><input type="checkbox"/> <b>Ponuda cena</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### III.2) KRITERIJUM ZA DODELU

- ☒ Najniža cena  
ili  
☐ Ekonomski najpovoljniji tender u smislu

### III.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

#### III.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora

B05 Obaveštenje o ugovoru: [2024/623-24-524-2-2-1/B05-0002073](#) od [30.01.2024](#)

Ostale publikacije (*po potrebi*):

od  
od

#### DEO IV: DODELA UGOVORA

(U slučaju datih delova nekoliko uspešnih ekonomskih operatera, ponavlja § IV.4 dhe IV.5 za svaki deo)

Ugovor br.: 623-24-524-2-2-1/C556  
Grupa br.: 1  
Naziv grupe: HIGIJENSKO ODRŽAVANJE DOMA ZA STARE I DOMA OVISNIH

|                                                                                                                       |                           |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------|
| IV.1) Datum dodele ugovora 01.03.2024                                                                                 |                           |                |
| IV.2) Planiran datum potpisivanja ugovora 11.03.2024                                                                  |                           |                |
| IV.3 Broj primljenih tendera: 2                                                                                       |                           |                |
| IV.4) Ime i adresa ekonomskog operatera kome je dodeljen ugovor                                                       |                           |                |
| Službeno ime: Zajednica ponuditelja GZIMI-GARTEN-UND LANDSCHAFTSBAU SH.P.K.; Efa Dienstleistung GmbH - Dega në Kosovë |                           |                |
| Poštanska adresa: Sheshi Ilmi Maliqi                                                                                  |                           |                |
| Grad: RAHOVEC                                                                                                         | Poštanski kod: 21000      | Zemlja: Kosovo |
| URL (ako se primenjuje):                                                                                              |                           |                |
| Kontakt:                                                                                                              | Email: shpk.ggl@gmail.com |                |
| Telefon: 0037744122885                                                                                                | Faks:                     |                |

|                                                                     |  |
|---------------------------------------------------------------------|--|
| IV.5) Informacije o vrednosti ugovora                               |  |
| Ukupna konačna vrednost ugovora 8,770.20 EUR                        |  |
| Ako je godišnje ili mesečno (molimo dati) broj godina ili meseci 24 |  |
| Odgovarajući tender sa najnižom cenom: 8,770.20                     |  |
| Odgovarajući tender sa najvišom cenom: 8,770.20                     |  |

|                                                    |                                        |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| IV.6) Ugovor će verovatno biti dat na podizvođenje |                                        |
| Da <input type="checkbox"/>                        | Ne <input checked="" type="checkbox"/> |

|                                                                                          |                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Ako je odgovor da, vrednost ili odnos ugovora koji će verovatno biti dat na podizvođenje |                                                                |
| Vrednost ; ili Odnos %;                                                                  | Nije poznato <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> |
| Kratak opis vrednosti/odnosa ugovora koji će biti dat na pod izvođenje(ako je poznato)   |                                                                |

## **DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE**

### **V.1) ŽALBE**

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

### **V.2) DODATNE INFORMACIJE**

|                                                                  |                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1. EKO - DRINIA SH.P.K., Ratkoc, 21050, RATKOC 9,799.80 €</b> | <b>2. Grup i Operatorëve Ekonomik GZIMI-GARTEN-UND LANDSCHATSBAU SH.P.K.; Efa Dienstleistung GmbH - Dega në Kosovë, Shehi Ilmi Maliqi, 21000, RAHOVEC 8,770.20 €</b> |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Prilog:** Kopija izjave o potrebama i raspoloživosti sredstava